

Germany-Rötha: Engineering design services

OJ S 45/2020 04/03/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Elbaue/Mulde /Untere Weiße Elster

Postal address: Gartenstraße 34

Town: Rötha

NUTS code: DED52 Leipzig

Postal code: 04571

Country: Germany

E-mail: betrieb.emuwe@ltv.sachsen.de

Telephone: +49 34206-588-0

Fax: +49 34206-588-666

Internet address(es):

Main address: www.talsperren-sachsen.de

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2219488/zustellweg-auswaehlen>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Z 9.1 — Elbe, Deich Brottewitz bis Torgau, 1. BA, rechts, km 14+453 bis 16+000, Planungsleistungen

Reference number: 125/2020/60

II.1.2.

Main CPV code

71320000 Engineering design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand der vorliegenden Vergabe sind Planungsleistungen für die grundhafte Instandsetzung des rechten Elbedeiches Brottewitz bis Torgau im Abschnitt Z 9.1, Deich-km 14 + 453 bis 16 + 000.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 1

II.2. Description**II.2.1. Title**

Leistungen gemäß § 43 HOAI 2013 OP Ingenieurbauwerke LP 5 – 7 Grundleistungen, LP 8 besondere Leistungen örtliche Bauüberwachung und OP Ingenieurbauwerke LP 5 – 7 zur Durchführung der archäologischen
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED53 Nordsachsen

Main site or place of performance: Arzberg OT Kathewitz Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

Los 1: Leistungen gemäß § 43 HOAI 2013 Objektplanung Ingenieurbauwerke Leistungsphase 5 – 7 Grundleistungen, Leistungsphase 8 besondere Leistungen örtliche Bauüberwachung und Objektplanung Ingenieurbauwerke Leistungsphase 5 – 7 zur Durchführung der archäologischen Grabung I, Erstellung Deichbuch.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: 1. Allgemeines / Weighting: 20 %

Quality criterion - Name: 1.1 Verfügbarkeit vor Ort / Weighting: 10 %

Quality criterion - Name: 1.2 Gesamteindruck der Angebotsunterlagen / Weighting: 10 %

Quality criterion - Name: 2. Bietergespräch / Weighting: 60 %

Quality criterion - Name: 2.1 Persönlichkeit des Projektleiters/Stellvertreters / Weighting: 15 %

Quality criterion - Name: 2.2 Eignung des ausgewählten Projektes / Weighting: 10 %

Quality criterion - Name: 2.3 Methoden zur Terminverfolgung / Weighting: 5 %

Quality criterion - Name: 2.4 Methoden zur Kostenverfolgung / Weighting: 5 %

Quality criterion - Name: 2.5 Auseinandersetzung mit dem vorliegenden Projekt / Weighting: 20 %

Quality criterion - Name: 2.6 Gesamteindruck der Präsentation / Weighting: 5 %

Price - Weighting: 20 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 28/07/2020 End: 30/12/2022

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Nach Auswahl der Bewerber/Bieter für die zweite Stufe des Verhandlungsverfahrens (Zuschlagsverfahren) erfolgt eine gesonderte Aufforderung zur Abgabe des Angebotes an die 3 Bieter, die im Teilnahmewettbewerb die höchsten Punktzahl erreicht haben. Sind mehr als 3 Bieter unter den, nach der Punktwertung, besten Bietern erfolgt eine Auslosung der Bieter zur Angebotsaufforderung.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Es besteht die Möglichkeit für alle 2 Lose ein Angebot abzugeben. Es ist vorgesehen die vorliegenden Arbeitsaufgaben in 2 Losen an 2 verschiedene AN zu vergeben. Der Zuschlag auf Los 1 und 2 an den gleichen Bieter ist ausgeschlossen. Sollte der Bieter in beiden Losen das günstigste Angebot einreichen, erhält er den Zuschlag auf das Los 1. Den Zuschlag auf das Los 2 erhält dann der nächst platzierte Bieter.

II.2. Description

II.2.1. Title

Leistungen gemäß § 43 HOAI 2013 Objektplanung Ingenieurbauwerke Leistungsphase 8 – 9 Grundleistungen
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED53 Nordsachsen

Main site or place of performance: Arzberg OT Kathewitz DEUTSCHLAND

II.2.4. Description of the procurement

Los 2: Leistungen gemäß § 43 HOAI 2013 Objektplanung Ingenieurbauwerke Leistungsphase 8 – 9 Grundleistungen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: 1. Allgemeines / Weighting: 20 %

Quality criterion - Name: 1.1 Verfügbarkeit vor Ort / Weighting: 10 %

Quality criterion - Name: 1.2 Gesamteindruck der Angebotsunterlagen / Weighting: 10 %
Quality criterion - Name: 2. Bietergespräch / Weighting: 60 %
Quality criterion - Name: 2.1 Persönlichkeit des Projektleiters/Stellvertreters / Weighting: 15 %
Quality criterion - Name: 2.2 Eignung des ausgewählten Projektes / Weighting: 10 %
Quality criterion - Name: 2.3 Methoden zur Terminverfolgung / Weighting: 5 %
Quality criterion - Name: 2.4 Methoden zur Kostenverfolgung / Weighting: 5 %
Quality criterion - Name: 2.5 Auseinandersetzung mit dem vorliegenden Projekt / Weighting: 20 %
Quality criterion - Name: 2.6 Gesamteindruck der Präsentation / Weighting: 5 %
Price - Weighting: 20 %

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 28/07/2020 End: 31/05/2027

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3
Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Nach Auswahl der Bewerber/Bieter für die zweite Stufe des Verhandlungsverfahrens (Zuschlagsverfahren) erfolgt eine gesonderte Aufforderung zur Abgabe des Angebotes an die 3 Bieter die im Teilnahmewettbewerb die höchste Punktzahl erreicht haben. Sind mehr als 3 Bieter unter den, nach der Punktwertung, besten Bietern erfolgt eine Auslosung der Bieter zur Angebotsaufforderung.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Es besteht die Möglichkeit für alle 2 Lose ein Angebot abzugeben. Es ist vorgesehen die vorliegenden Arbeitsaufgaben in 2 Losen an 2 verschiedene AN zu vergeben. Der Zuschlag auf Los 1 und 2 an den gleichen Bieter ist ausgeschlossen. Sollte der Bieter in beiden Losen das günstigste Angebot einreichen, erhält er den Zuschlag auf das Los 1. Den Zuschlag auf das Los 2 erhält dann der nächst platzierte Bieter.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zum Nachweis der Befähigung ist die Eintragung in das Handelsregister (soweit eingetragen) mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

— Nachweis Berufshaftpflichtversicherung für die ausgeschriebenen Leistungen in Höhe von mindestens 3 000 000 EUR für Personenschäden und 3 000 000 EUR für Sachschäden. Die Maximierung der Ersatzleistung muss hierbei mindestens das 2-fache der Versicherungssumme betragen.

— Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Eignungskriterien Los 1:

1. Finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit:

1.1. vorgesehenes Projektteam (Anzahl) 20 %,

1.2. Umsatz der letzten 3 Jahre gesamt 10 %;

2. Fachliche Eignung:

2.1. Referenzen vergleichbarer Leistungen des Bewerbers 70 %.

Los 1: Referenzanforderungen (Bewerber):

— Gewertet werden bis zu 5 Objekte für das Leistungsbild Objektplanung Ingenieurbauwerke Leistungsphase 5-7.

— Gewertet werden bis zu 3 Objekte für das Leistungsbild Objektsplanung Ingenieurbauwerke Leistungsphase 8 besondere Leistungen örtliche Bauüberwachung.

— Als vergleichbare Leistungen gelten für das Leistungsbild Ingenieurbauwerke LP 5-7 und örtliche Bauüberwachung, Planungen und örtliche Bauüberwachungen von Neubau /grundhafter Instandsetzung von Hochwasserschutzdeichen im Umfang von mind. 800 T EUR im Zeitraum der letzten 5 Jahre.

Eignungskriterien Los 2:

1. Finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit:

1.1. vorgesehenes Projektteam (Anzahl) 20 %,

1.2. Umsatz der letzten 3 Jahre gesamt 10 %;

2. Fachliche Eignung:

2.1. Referenzen vergleichbarer Leistungen des Bewerbers 70 %.

Los 2: Referenzanforderungen (Projektleiter/Bewerber):

— Gewertet werden bis zu 5 Objekte für das Leistungsbild Objektplanung Ingenieurbauwerke Leistungsphase 8.

— Als vergleichbare Leistungen gelten ausgeführte Leistungen der Bauoberleitung bei Neubau /grundhafter Instandsetzung von Hochwasserschutzdeichen im Umfang von mind. 800 T EUR im Zeitraum der letzten 5 Jahre.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Benennung des Projektleiters und stellvertretenden Projektleiters sowie Nachweis ihrer beruflichen Befähigung (Bauingenieur oder Wasserbauingenieur (Diplom oder glw.)).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Bauingenieur oder Wasserbauingenieur (Diplom o. glw.).

III.2.2. Contract performance conditions

Siehe Vergabeunterlagen.

III.2.3.

Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 06/04/2020 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 14/05/2020

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/07/2020

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Nach Auswahl der Bewerber/Bieter für die zweite Stufe des Verhandlungsverfahrens (Zuschlagsverfahren) erfolgt eine gesonderte Aufforderung zur Abgabe des Angebotes. Die Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes erhalten maximal 3 Bieter. Sind mehr als 3 Bieter unter den, nach der Punktwertung, besten Bietern erfolgt eine Auslosung der Bieter zur Angebotsaufforderung.

Los 1:

Die eingereichten Unterlagen sind als „Bewerbung, VG-Nr. 126/2020/60 – Z 9.1 — Elbe, Deich Brottewitz bis Torgau – Los 1“ zu kennzeichnen. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind entsprechend den Vorgaben/Formblättern im Vergabeportal der eVergabe vorzulegen /hochzuladen.

Los 2:

Die eingereichten Unterlagen sind als „Bewerbung, VG-Nr. 127/2020/60 – Z 9.1 — Elbe, Deich Brottowitz bis Torgau – Los 2“ zu kennzeichnen. Alle geforderten Erklärungen und Nachweise sind entsprechend den Vorgaben/Formblättern im Vergabeportal der eVergabe vorzulegen /hochzuladen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen,
Dienststelle Leipzig
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de
Telephone: +49 341977100
Fax: +49 3419771049

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verfahren vor der Vergabekammer (§ 160 GWB) Einleitung, Antrag:

- (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein,
- (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht,
- (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:
 - 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
 - 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

03/03/2020